Le monde vous parle

Numéro d'inventaire : 2010.05671
Auteur(s) : Madeleine Audouze
Eliane Naïdmann
Paulette Delmont
Type de document : document audiovisuel
Éditeur : Librairie Armand Colin
Imprimeur : imp. W - Egret
Inscriptions :
• lieu d'impression inscrit : Corbeil
Matériau(x) et technique(s) : papier, vinyle
Description : Livret à spirale contenant 6 disques microsillons 33 tours souples. Couverture cartonnée verte. Un feuillet imprimé au recto expliquant comment écouter les disques : il faut rabattre le disque sur la page droite de l'album, puis replier la partie gauche de l'album sous la partie droite.
Mesures : hauteur : 20,2 cm ; largeur : 20,5 cm (dimensions fermées)
largeur : 41,1 cm
hauteur : 20 cm ; largeur : 15,1 cm (dimensions de la feuille)
Notes : Contient : - 1. Trains... - 2. L'éveil de la ferme. - 3. Chez le menuisier. - 4. Orages de printemps. - 5. Promenade sur le port de Marseille. - 6. Départ de l'aéroport du Bourget.
Mots-clés : Bandes magnétiques et microsillons (bobines libres ou insérées dans des cassettes ou des cartouches : bandes audio, cassettes compactes, bandes vidéo, VHS, Betacam, etc.), microfilms
Utilisation / destination : enseignement
Historique : Supplément sonore au périodique L'école et la vie (1923-1982) , Librairie Armand Colin.
Autres descriptions : Langue : français
Nombre de pages : non paginé
Commentaire pagination : 21 + 1 p.
ill.
couv. ill.

Mlle AUDOUZE
Professeur à l'E. N. du Bourget
Mlle NAIDMANN
Directrice d'Ecole annexe, Le Bourget
Mme DELMONT
Institutrice d'Ecole annexe
supplément sonore à l'école et la vie
LIBRAIRIE ARMAND COLIN
sur
mett
le monde
vous parle

LE MONDE VOUS PARLE

Les « fiches sonores » qui vous apportent un nouveau moyen d'enrichir le langage de vos élèves sont nées du désir de multiplier les suggestions du milieu scolaire, pour stimuler les moyens d'expression des enfants. « Baigner » ceux-ci « dans le langage » est aussi nécessaire, en 1960, que le disait Delacroix dans une de ses premières études : « Il n'y a pas de progrès mental réel si le langage est déficient. » Or, enseigner « le français » est la tâche la plus difficile des maîtres, si nous excluons le verbalisme, le bavardage, la leçon « de vocabulaire » qui n'invite pas à des constructions verbales variées, et aussi souples que la vie qu'on veut exprimer... Les « fiches sonores » ne proposent pas une « méthode » d'enseignement du français (nous ne croyons pas aux « méthodes » dans l'enseignement du langage...), mais souhaitent donner aux élèves une occasion d'écouter attentivement un disque (ils sont tellement habitués aux fonds sonores de la vie quotidienne que cette écoute attentive leur est nouvelle...), d'en analyser avec finesse et précision les détails, d'en trouver la signification d'ensemble, de réfléchir, pour saisir les raisons qui justifient les quelques phrases ponctuant les bruits, et, enfin, de parler et d'écrire, avec beaucoup de liberté, mais aussi de fidélité, à propos d'un sujet que le disque leur a rendu plus familier.

Nous pensons que cette évocation sonore peut heureusement s'intégrer à l'évocation d'un même thème sur des plans différents : suggestions visuelles — suggestions verbales par l'analyse de beaux textes, — c'est pourquoi les fiches s'accompagnent de textes sur chaque sujet traité —, et, naturellement, chaque fois que cela est possible, étude d'un milieu par observation du réel... A propos de cette observation directe du milieu, nous pensons que les fiches sonores peuvent lui apporter un précieux prolongement : d'abord, sans doute, en rappelant des détails entendus et parfois oubliés, puis en enrichissant l'expérience vécue d'une expérience un peu différente sur un même thème. Un aéroport, des trains, un grand port, un atelier de menuisier, une ferme au réveil, un orage de printemps peuvent, certes, donner lieu à des « classes d'extérieur » utiles, ou, même, pour les giboulées, à une observation facile dans l'école même où l'on travaille ; mais nous ne pouvons être constamment hors de la classe, et les giboulées qu'on « observe » sont fugitives : sur ce sujet, par exemple, la fiche sonore permettra, surtout avec de jeunes enfants, d'acquérir, plus précisément, par la reprise possible des séquences du disque, des termes qui manquent à leur vocabulaire et de raconter l'orage printanier dans un langage beaucoup plus nuancé, lié à une prise de conscience plus profonde et plus aiguisée du réel.

Les notes qui accompagnent les disques sont, volontairement, étroitement proches du texte sonore, — chacun leur trouvera les prolongements qui s'adapteront au mieux à son auditoire.

Madeleine AUDOUZE.

1

DEUXIÈME SÉQUENCE

la halte imprévue

« Il n'y a pas de halte prévue... »
« Le signal est au rouge. »

Quel autre nom donne-t-on aux arrêts des trains ?
Comment appelle-t-on l'ensemble des signaux le long des voies ?
Quels signaux connaissez-vous ? Selon l'âge et l'expérience des enfants, le maître posera des questions plus ou moins détaillées sur le rôle de la signalisation.

« Une machine toute seule... »
Passage de l'autorail

Comment appelle-t-on la locomotive qui circule toute seule sur les voies ?
Comment nomme-t-on le train dont vous venez d'entendre le passage signalé par deux coups de trompe ?
A quel usage servent les autorails ? En avez-vous déjà emprunté, sur quels trajets ?

Sonnette du déjeuner.

Vers quelle voiture vont se diriger les voyageurs qui veulent profiter du premier service ?
On peut déjeuner dans les trains (dans tous ?), ne peut-on aussi y dormir ? Dans quelles conditions ? Citez des lignes sur lesquelles les trains sont particulièrement confortables ?

Contrôle des billets.

A quoi sert le contrôle des billets dans les trains ?

(Faire réentendre la 2e séquence)

TROISIÈME SÉQUENCE

l'arrêt à Caen

Haut-parleur

De quoi se sert-on pour faire les annonces dans la gare ? Pourquoi faut-il faire attention au bord du quai ?

« Attention s'il vous plaît !... »

Qui peut avoir dit : « Attention... » ?

« L'express venant de... »

Connaissez-vous des trains qui ne soient pas des express ? (Caractériser l'express, le rapide, l'omnibus.)

« Cinq minutes d'arrêt... »

Quelles sont les raisons pour lesquelles les arrêts sont parfois longs, parfois courts ?

« Les voyageurs changent de train »

Certaines gares servent ainsi à distribuer les voyageurs dans plusieurs directions. (Idée de nœud ferroviaire.)
Connaissez-vous de grands nœuds ferroviaires ? Faire trouver par les grands élèves pourquoi il y a des nœuds ferroviaires là plutôt qu'ailleurs.

« ...eau minérale, bière... »

Quel est l'avantage de la buvette ambulante pour les voyageurs ?
Aimez-vous voyager en chemin de fer ? Ou préférez-vous la route ? Pourquoi ?

(Faire réentendre la 3e séquence, puis l'ensemble du disque)

argument

1 - Six heures du matin, la ferme s'éveille, on trait les vaches.
2 - La distribution des grains à la volaille, la pitée du cochon.
3 - Le tracteur va labourer.

L'ÉVEIL DE LA FERME

Comment susciter l'expression (orale, puis écrite) des enfants

Les enfants reconnaissent très vite l'inspiration du disque et on peut mettre le titre au tableau dès qu'on sent qu'ils l'ont deviné.

PREMIÈRE SÉQUENCE

Jalons

le réveil à la ferme

Chant du coq

Où sommes-nous ?

6 heures sonnent

Quelle heure est-il ? (Le réveil matinal.)

Sortie de la fermière

Que se passe-t-il ? Comment est chaussée la fermière ?
Pourquoi porte-t-on des sabots à la campagne ?

« la paix, Sultan ! »

Quelle vous paraît être la première personne levée à la ferme ? Pourquoi est-ce nécessaire ?
Quel caractère vous semble avoir ce chien ? Quel est son rôle ?
Utilise-t-on d'autres chiens à la campagne ? A quoi les emploie-t-on ?

Les seaux qu'on rince

Pourquoi rince-t-on ces seaux ?
Ce rinçage suffirait-il si on ne les avait pas soigneusement lavés la veille au soir ?

Meuglement

Où nous trouvons-nous ?
Pourquoi la fermière s'est-elle éloignée de l'habitation pour aller à l'étable ? Connaissez vous des fermes où ce n'est pas ainsi ?

Bruit du foin remué

Quelle nourriture donne-t-on aux vaches à l'étable ?

La traite

Que fait la fermière ? Avec quoi pensez-vous qu'elle traie ses vaches ?
Y a-t-il d'autres procédés de traite, quels avantages présentent-ils sur celui-ci ? Où peuvent-ils être employés ?

(Faire réentendre la 1re séquence)

2

DEUXIÈME SÉQUENCE

la basse-cour et le cochon

La volaille accourt

A qui sont destinés les appels de la fermière ? A quoi ressemblent-ils ?
Quels sont les animaux dont vous distinguez les cris ?
Etude des animaux de la basse-cour et de leurs cris.
Pourquoi élève-t-on de la volaille à la ferme ?

Grognement du porc

Quel est l'animal que vous entendez grogner ? (Distinction entre un terme courant et un terme familier.)

Bruit gouln du porc

De quelle façon le porc mange-t-il ?
Avec quoi le nourrit-on ? A quoi sert le porc ?

(Faire réentendre la 2e séquence)

TROISIÈME SÉQUENCE

départ du tracteur

Démarrage du tracteur

Quel moteur entendez-vous ? A quoi sert le tracteur à la campagne ?
Citez des régions que vous connaissez où vous avez vu beaucoup de tracteurs.
Citez des régions où on n'en voit presque pas ? Existe-t-il des régions où l'on peut se passer de tracteurs ? Lesquelles ? Dans quelles régions sont-ils presque indispensables ? Dans certaines régions ils seraient utiles ; pourquoi n'en voit-on pas ?

« On laboure à La Guiraude »

Avez-vous déjà vu labourer ? En quoi cela consiste-t-il ?
Laboure-t-on toujours avec un tracteur ? Quel est l'avantage des labours avec le tracteur ?
Idée de motoculture, de machines agricoles, de modernisation de l'équipement.
Connaissez-vous des occupations rurales qui n'ont pas été évoquées ici ? Parlez-en.

(Faire réentendre la 3e séquence, puis l'ensemble du disque)

Aimez-vous la vie à la campagne ? Seriez-vous heureux dans cette ferme ?